

# Personal Audio System

## Brugsanvisning



CFD-S50

http://www.sony.net/

## ADVARSEL

For at reducere risikoen for brand og elektrisk stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.

For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må du ikke udsætte apparatet for dryp eller tilstækning, og du må ikke placere væskefyldte genstande som f.eks. vaser, oven på apparatet.

Eftersom stikket bruges til at afbryde strømmen til apparatet, skal du slutte apparatet til en lettillgængelig stikkontakt. Hvis du bemærker noget unormalt ved apparatet, skal du med det samme tage stikket ud af stikkontakten.

Anlægget er ikke koblet fra lysnettet, så længe det sidder i stikkontakten, selvom der er slukket for selve anlægget.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Kraftigt lydtryk fra høretelefoner og hovedtelefoner kan medføre tab af hørelsen.

Du må ikke udsætte batterierne (batterienheden eller de installerede batterier) for kraftig varme, f.eks. solskin, ild eller lignende, i længere tid ad gangen.

Navnepladen og vigtige oplysninger om sikkerhed er placeret på anlæggets underside.

## Bemærkning til kunder:

### Følgende oplysninger gælder kun for udstyr, der sælges i lande, hvor EU's direktiver er gældende.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For service eller garanti henviis vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.



**Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingsystemer)**

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter.

Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos kommunen, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Europe Only



**Fjernelse af udtjente batterier (gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingsystemer)**

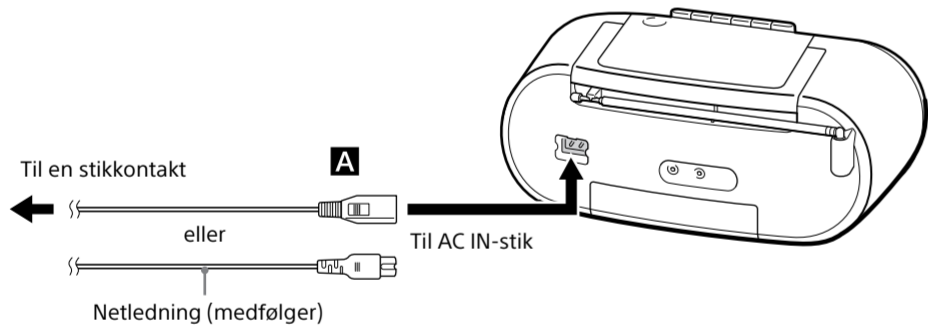
Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly. Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batterier bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladser beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier. Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

**Bemærkning vedrørende licens og varemærker**

- MPEG Layer-3-audiokodningsteknologi og patenter givet i licens af Fraunhofer IIS og Thomson.

## Strømkilder

Tilslut netledningen **A**, eller indsæt seks R14-batterier (størrelse C) (medfølger ikke) i batterirummet **B**.



Brug alkali-batterier til dette anlæg. Brug af manganbatterier anbefales ikke, da denne type batterier har en ekstremt kort brugstid.

**Bemærkninger**

- Udskift batterierne når indikatoren OPR/BATT **12** dæmpes, eller når anlægget ikke længere kan betjenes.
- Udskift alle batterierne med nye. Inden du udskifter batterierne, skal du sørge for at fjerne cd'er eller bånd og afbryde valgfri komponenter fra anlægget.
- Hvis du vil bruge anlægget på batterier, skal du tage netledningen ud af anlægget og stikkontakten.

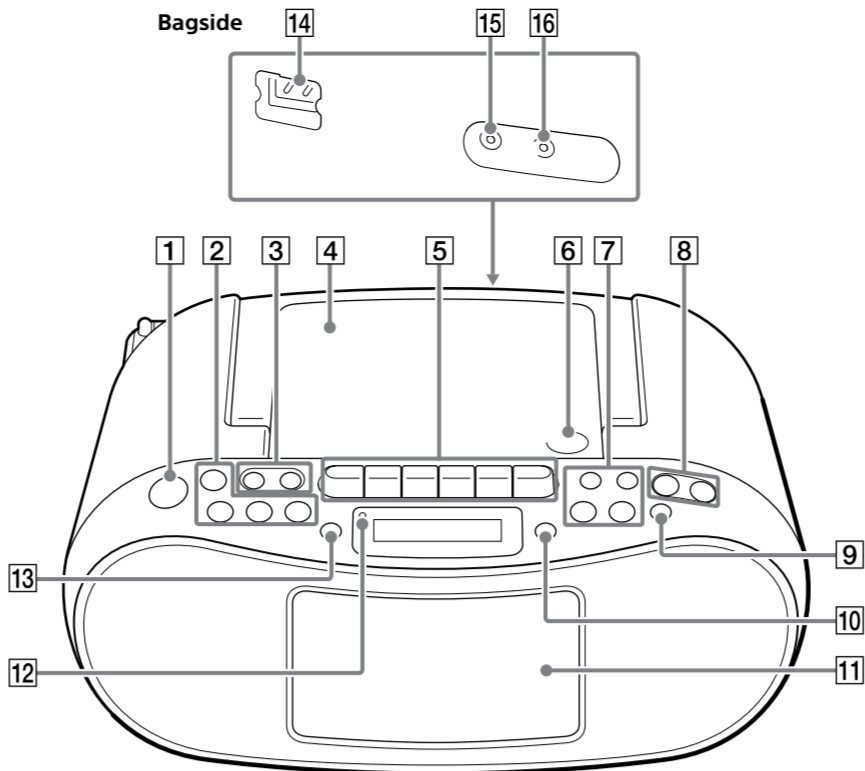
### Brug af funktionen til strømbesparelse (kun på europæiske modeller)

Anlægget har en automatisk standby-funktion. Ved brug af denne funktion går anlægget automatisk ind i standbytilstand efter ca. 15 minutter, hvis der ikke foretages nogen betjening eller udsendes noget lydsignal.

### Bemærkninger

- Det viste indhold begynder at blinke på displayet i ca. 2 minutter, før anlægget går på standbytilstand.
- I standbytilstand med tilsluttet netledning vises "STANDBY" på displayet (kun på europæiske modeller).
- Den automatiske standbyfunktion er ikke til rådighed med FM/AM-funktionen.

## Grundlæggende betjening



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>1</b> POWER (eller OPERATE)-knap</p> <p><b>2</b> Funktionsknapper RADIO FM/AM-AUTO PRESET-knap TAPE-knap CD-knap AUDIO IN-knap</p> <p><b>3</b> TUNE/☐ (mappe) + knap TUNE/☐ (mappe) – knap</p> <p><b>4</b> Dæksel til cd-rom</p> <p><b>5</b> Knapper til betjening af bånd</p> <p><b>11</b> (pause)-knap</p> | <p><b>8</b> (stop/åbn)-knap</p> <p><b>9</b> (hurtigt frem)-knap</p> <p><b>10</b> (spol tilbage)-knap</p> <p><b>11</b> (afspil)-knap*</p> <p><b>12</b> (optag)-knap</p> <p><b>13</b> PUSH OPEN/CLOSE ▲</p> <p><b>14</b> (gå tilbage)/PRESET – knap</p> <p><b>15</b> (gå frem)/PRESET + knap</p> <p><b>16</b> (afspil/pause)/MANUAL PRESET-knap*</p> <p><b>17</b> (stop)-knap</p> | <p><b>8</b> VOLUME – knap</p> <p><b>9</b> VOLUME + knap*</p> <p><b>9</b> MEGA BASS-knap</p> <p><b>10</b> DISPLAY/ENTER-knap</p> <p><b>11</b> Dæksel til rummet for kassettebånd</p> <p><b>12</b> OPR/BATT-indikator</p> <p><b>13</b> MODE-knap</p> <p><b>14</b> AC IN-stik</p> <p><b>15</b> ☐ (hovedtelefon)-stik</p> <p><b>16</b> AUDIO IN-stik</p> |
|--|---|--|
- \* ►► [7], VOLUME + [8] og ◀ [5] har et justeringspunkt.

## Før du bruger anlægget

### Sådan tænder og slukker du for strømmen

Tryk på POWER (eller OPERATE) **1**. Du kan også tænde for strømmen til anlægget ved hjælp af den direkte tændefunktion (se nedenfor). I denne manual beskrives betjeningerne hovedsageligt med den direkte tændefunktion.

### Brug af den direkte tændefunktion

Tryk på CD **2**, TAPE **2**, RADIO FM/AM **2** eller AUDIO IN **2** mens anlægget er slukket. Anlægget tændes med den relevante funktion valg.

### Ændring af lydstyrken

Tryk på VOLUME + eller – **8**. Anlæggets lydstyrkeindstilling kan ændres i trin fra 0 til 31.

### Lytning ved hjælp af hovedtelefoner

Tilslut hovedtelefoner til ☐ (hovedtelefon)-jackstikket **15**.

### Forstærkning af bassen

Tryk på MEGA BASS **9**. "MEGA BASS" lyser på displayet. Tryk på knappen igen for at gå tilbage til normal lyd.

## Afspilning af en musikdisk

Du kan afspille de følgende typer diske på dette anlæg.

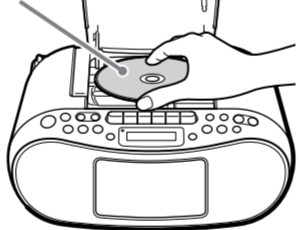
- Lyd-CD'er, hvorpå der er optaget CD-DA-spor i CD-DA-diskformat
- CD-R/CD-RW-diske, hvorpå der er optaget CD-DA-spor i CD-DA-diskformat
- CD-R-/CD-RW-diske, hvorpå der er optaget MP3-lydfiler i ISO 9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet

**1** Tryk på CD **2** for at aktivere cd-funktionen.



**2** Tryk på PUSH OPEN/CLOSE ▲ **6**, placer en disk i cd-rommet og luk derefter dækslet til rummet.

Etiketteside opad



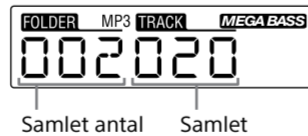
Disken indlæses, og diskinformation vises på displayet. Den viste information varierer afhængigt af disktypen (lyd-cd/MP3-disk).

(Eksempel: Når der er isat en lyd-cd)



Samlet afspilningstid

(Eksempel: Når der er isat en MP3-disk)



Samlet antal mapper Samlet antal spor

**3** Tryk på ►► **7** for at starte afspilning.

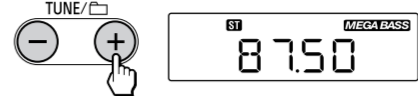


## Lytning til radioen

**1** Tryk gentagne gange på RADIO FM/AM **2** for at vælge "FM"- eller "AM"-båndet.

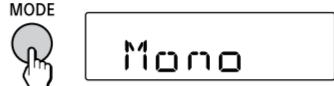


**2** Hold TUNE + eller – **3** nede indtil frekvenstallene begynder at ændre sig på displayet.



Anlægget scanner automatisk radiofrekvenserne og stopper, når det finder en tydelig station. Når der modtages et FM-stereosignal, lyser "ST" på displayet. Hvis du ikke kan stille ind på en station vha. den automatiske indstillingstilstand, skal du trykke gentagne gange på TUNE + eller – **3** for at skifte frekvens, trin for trin.

**Tip!** Hvis der er støj på FM-stereomodtagelsen, skal du trykke gentagne gange på MODE **13**, indtil "Mono" vises på displayet. Du mister stereoeffekten, men signalet vil være bedre.



### Sådan ændres FM/AM-indstillingsintervallet

(Kun på filippinske, singaporeanske, malaysiske og indiske modeller) FM/AM-indstillingsintervallet kan om nødvendigt ændres vha. den følgende procedure.

- Tryk gentagne gange på RADIO FM/AM **2** for at vælge et bånd.
- Hold MANUAL PRESET **7** nede indtil "FM-xx" eller "AM-xx" blinker på displayet.
- Hold RADIO FM/AM **2** nede indtil det aktuelle indstillingstrin vises.
- Tryk på ◀◀ eller ▶▶ **7** for at vælge det ønskede indstillingstrin. "FM 50K" (for interval på 50 kHz) eller "FM 100K" (for interval på 100 kHz) på FM-båndet, og "AM 9K" (for interval på 9 kHz) eller "AM 10K" (for interval på 10 kHz) på AM-båndet kan vælges.
- Tryk på ENTER **10**.

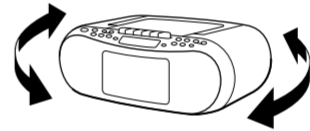
Ændring af indstillingsintervallet sletter alle de forudindstillede FM/AM-stationer, som er gemt på anlægget. Genindstil dine forudindstillede stationer efter ændring af indstillingsintervallet.

### Sådan forbedres radiomodtagelsen

Ret antennen ind så FM-modtagelsen forbedres.



Ret selve anlægget ind så AM-modtagelsen forbedres.

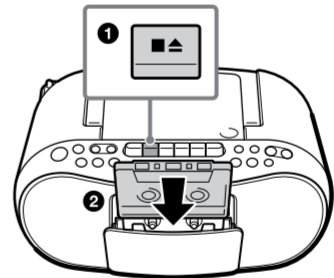


## Afspilning af et bånd

Kontroller følgende punkter inden betjeningen startes.

- Brug kun type I (normal)-bånd. Du kan ikke anvende andre båndtyper i dette anlæg.
- Hvis der er båndslæk, skal du stramme båndet ved at spole det tilbage med en blyant, så båndet eller anlægget ikke tager skade.

- Tryk på TAPE **2** for at tænde for båndfunktionen.
- Sæt et kassettebånd ind i rummet for kassettebånd **11** og luk derefter dækslet til rummet.



**3** Tryk på ◀ **5** for at starte afspilning.



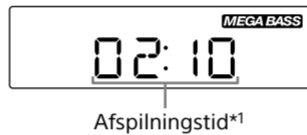
### Andre betjeninger

For at	Skal du gøre følgende
Stoppe afspilningen	Tryk på ■▲ <b>5</b> .
Stoppe afspilningen midlertidigt	Tryk på    <b>5</b> . Tryk på knappen igen for at genoptage afspilning.
Spole hurtigt frem eller tilbage	Tryk på ◀◀ eller ▶▶ <b>5</b> .
Skubbe kassettebåndet ud	Tryk på ■▲ <b>5</b> .

### Bemærk

Sluk ikke for strømmen under afspilning af kassettebånd. Det kan muligvis forårsage funktionsfejl. Sørg for at stoppe afspilning inden du slukker for strømmen.

(Eksempel: En lyd-cd)



Afspilningstid\*1

(Eksempel: En MP3-disk)



Afspilningstid\*\*2,3

\*1 Hver gang du trykker på DISPLAY **10**, skifter afspilningsskærmen mellem visning af afspilningstiden og visning af det aktuelle spornummer.

\*\*2 Hvis afspilningstiden er længere end 100 minutter, vises der "--:--" på displayet.

\*\*3 Hver gang du trykker på DISPLAY **10**, skifter afspilningsskærmen mellem visning af afspilningstiden, og visning af det aktuelle spornummer og nummeret på den mappe, som indeholder det spor.

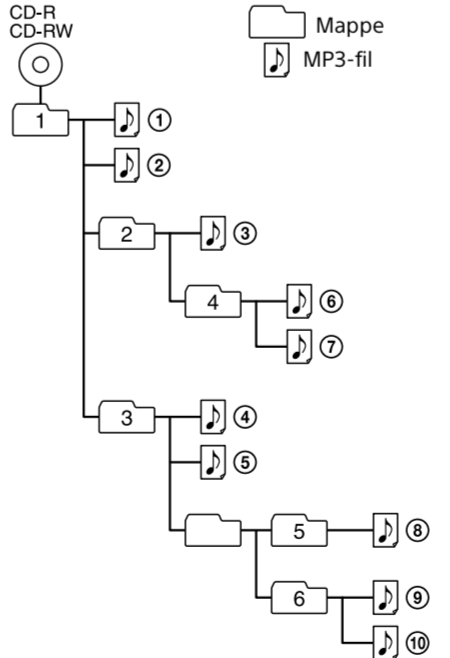
### Andre betjeninger

For at	Skal du gøre følgende
Stoppe afspilningen midlertidigt	Tryk på ►► <b>7</b> . Tryk på knappen igen for at vende tilbage til afspilning.
Stoppe afspilningen	Tryk på ■ <b>7</b> . Når du trykker på ►► <b>7</b> , efter afspilningen er stoppet, starter afspilningen fra begyndelsen af det spor/den fil, du afspillede sidst (Genoptagelse af afspilning).
Annullere genoptagelse af afspilning	Tryk to gange på ■ <b>7</b> . Når du trykker på ►► <b>7</b> , efter du har annulleret genoptagelse af afspilning, starter afspilningen fra begyndelsen af det første spor/fil.
Vælg en mappe på en MP3-disk	Tryk på ☐ + eller – <b>3</b> .
Vælg et spor/fil	Tryk på ◀◀ eller ►► <b>7</b> . Du kan springe spor/filer over én efter én.
Finde et punkt i et spor/fil	Hold ◀◀ eller ►► <b>7</b> nede under afspilning og slip knappen på det ønskede punkt. Når du lokaliserer et punkt under midlertidigt stop af afspilning, skal du trykke på ►► <b>7</b> for at starte afspilningen, efter det ønskede punkt er fundet.

**Tip!** Genoptagelse af afspilning annulleres, hvis du åbner cd-rommet.

### Eksempel på mappestruktur og afspilningsrækkefølge

Afspilningsrækkefølgen på mapper og filer er som følger:



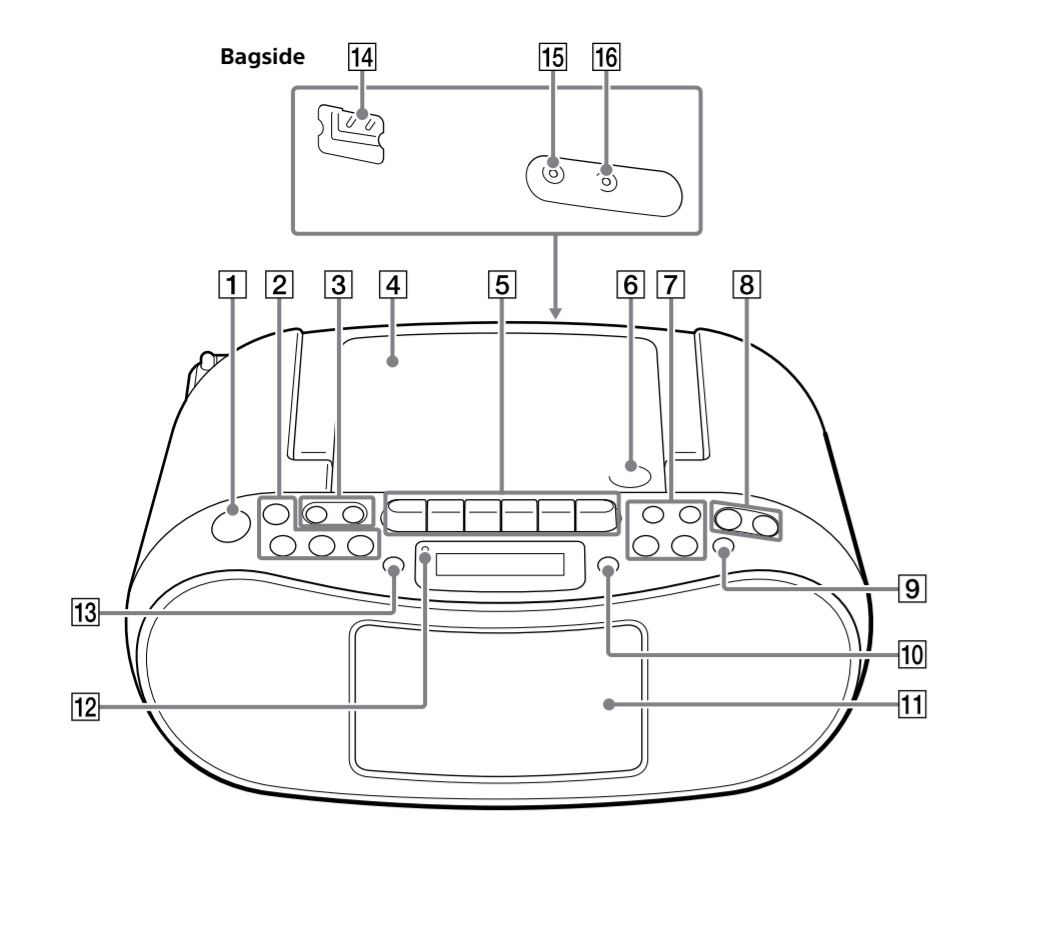
### Bemærkninger om MP3-diske

- Når der isættes en disk, læser anlægget alle filerne på den disk. "READ" blinker, mens dette udføres. Hvis der er mange mapper eller ikke-MP3-filer på disken, kan det muligvis tage lang tid, før afspilningen begynder, eller før den næste MP3-fil begynder at afspille.
- Vi anbefaler, at ikke-MP3-filer eller unødvendige mapper ikke medtages ved oprettelse af MP3-diske.
- Under afspilning springes mapper, der ikke indeholder nogen MP3-filer, over.
- Dette system kan kun afspille MP3-filer, som har filendelsen ".mp3".
- Bemærk, at selvom filnavnet har den korrekte filendelse, så hvis den faktisk fil blev oprettet i et andet lydformat, kan det muligvis medføre støj eller anden funktionsfejl på dette anlæg.
- MP3 PRO-format understøttes ikke.
- Dette anlæg kan ikke afspille lydfile på en disk i følgende tilfælde:
  - Når det samlede antal lydfile overstiger 413.
  - Når det samlede antal mapper på en enkelt disk overstiger 99.
  - Når biblioteksniveauet (mappedybden) overstiger 9 (herunder "ROOT"-mapper).

### Skift mellem afspilningstilstande

Tryk gentagne gange på MODE **13** mens disken er stoppet. Se "Valg af afspilningstilstand" for detaljer.

## Andre betjeninger



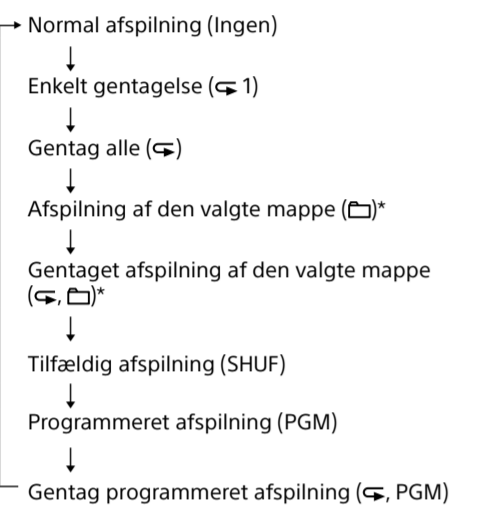
## Valg af afspilningstilstand

Du kan indstille anlægget til gentaget afspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge af spor eller filer, mens disken er stoppet.

Tryk gentagne gange på **MODE** Ⓜ.



Hver gang du trykker på knappen, ændres indikatoren på følgende måde:



\* Disse funktioner er kun til rådighed ved afspilning af MP3-filer på en MP3-disk.

### Gentaget afspilning af spor/filer (Gentaget afspilning)

Du kan indstille anlægget til gentaget afspilning af CD-DA-spor på en lyd-cd, eller MP3-filer på en CD-R-/CD-RW-disk i normal og programmeret afspilningstilstand.

1 Tryk på **CD** Ⓛ for at aktivere cd-funktionen.



2 Fortsæt som følger.

Hvis du vil gentage	Skal du gøre følgende
Et enkelt spor/fil	<ol style="list-style-type: none"><li>Tryk gentagne gange på <b>MODE</b> <span>Ⓜ</span> indtil "↺ 1" vises.</li> <li>Tryk på <b>◀▶</b> eller <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at vælge et spor/en fil, som du ønsker at gentage. Når du ønsker at specificere en mappe, som indeholder MP3-filer, skal du først trykke på <b>📁</b> + eller <b>−</b> <span>Ⓩ</span> for at vælge en mappe, og derefter trykke på <b>◀▶</b> eller <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at vælge en fil.</li> <li>Tryk på <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at starte gentaget afspilning.</li></ol>
Alle spor/filer	<ol style="list-style-type: none"><li>Tryk gentagne gange på <b>MODE</b> <span>Ⓜ</span> indtil "↺" vises.</li> <li>Tryk på <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at starte gentaget afspilning.</li></ol>
En valgt mappe på en MP3-disk	<ol style="list-style-type: none"><li>Tryk gentagne gange på <b>MODE</b> <span>Ⓜ</span> indtil "📁" og "↺" vises.</li> <li>Vælg en mappe ved at trykke på <b>📁</b> + eller <b>−</b> <span>Ⓩ</span>.</li> <li>Tryk på <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at starte gentaget afspilning.</li></ol>
Programmerede spor/filer	<ol style="list-style-type: none"><li>Programmér spor/filer (se "Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning)").</li> <li>Tryk gentagne gange på <b>MODE</b> <span>Ⓜ</span> indtil "PGM" og "↺" vises på displayet.</li> <li>Tryk på <b>▶▶</b> <span>Ⓩ</span> for at starte gentaget afspilning.</li></ol>

#### Sådan annulleres gentaget afspilning

Tryk på **■** Ⓩ for at stoppe afspilning, og tryk derefter gentagne gange på **MODE** Ⓜ indtil "↺" (eller "↺ 1") forsvinder fra displayet.

### Afspilning af spor/filer i tilfældig rækkefølge (Tilfældig afspilning)

Du kan indstille anlægget til afspilning af CD-DA-spor på en lyd-cd, eller MP3-filer på en CD-R-/CD-RW-disk i tilfældig rækkefølge.

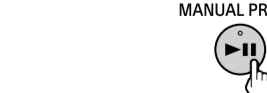
1 Tryk på **CD** Ⓛ for at aktivere cd-funktionen.



2 Tryk gentagne gange på **MODE** Ⓜ indtil "SHUF" vises på displayet.



3 Tryk på **▶▶** Ⓩ for at starte tilfældig afspilning.



#### Sådan annulleres tilfældig afspilning

Tryk på **■** Ⓩ for at stoppe afspilning, og tryk derefter gentagne gange på **MODE** Ⓜ indtil "SHUF" forsvinder fra displayet.

**Bemærk**
Under tilfældig afspilning kan du ikke vælge det forrige spor/fil ved at trykke på **◀▶** Ⓩ.

5 Tryk på **ENTER** Ⓜ for at gemme stationen.
Hvis der allerede er tildelt en anden station til det ønskede forvalgsnummer, bliver stationen erstattet med den nye station.



## Lytning til forudindstillede radiostationer

1 Tryk gentagne gange på **RADIO FM/AM** Ⓡ for at vælge et bånd.



2 Tryk på **PRESET** + eller **−** Ⓩ for at vælge et gemt forudindstillingsnummer for den ønskede radiostation.



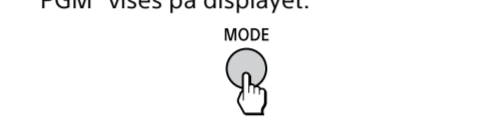
## Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning)

Du kan arrangere afspilningsrækkefølgen for op til 25 spor/filer på en disk.

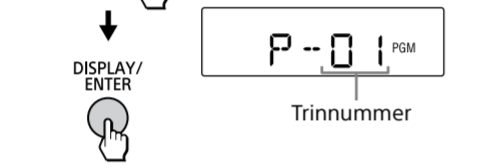
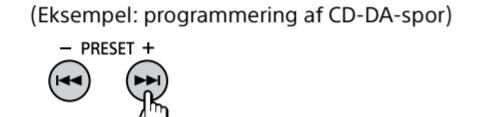
1 Tryk på **CD** Ⓛ for at aktivere cd-funktionen.



2 Tryk gentagne gange på **MODE** Ⓜ indtil "PGM" vises på displayet.



3 Tryk på **◀▶** eller **▶▶** Ⓩ for at vælge et spor/fil, og tryk derefter på **ENTER** Ⓜ. Sporet/filen programmeres, og programmets trinnummer vises. (Eksempel: programmering af CD-DA-spor)



4 Gentag trin 3 for at programmere yderligere spor/filer. Du kan kontrollere antallet af programmerede trin (spor/filer) ved at trykke gentagne gange på **DISPLAY** Ⓜ.

5 Tryk på **▶▶** Ⓩ for at starte programmeret afspilning.



Det oprettede program forbliver til rådighed, indtil du åbner dækslet til cd-rummet eller slukker strømmen til anlægget. Tryk på **▶▶** Ⓩ for at afspille det samme program igen.

**Bemærk**
Hvis du forsøger at programmere 26 spor/filer eller mere, vises der "FULL" på displayet.

### Annullering af programmeret afspilning

Tryk på **■** Ⓩ for at stoppe afspilning, og tryk derefter gentagne gange på **MODE** Ⓜ indtil "PGM" forsvinder fra displayet.

### Sletning af alle spor/filer i det aktuelle program

Stop afspilning og tryk derefter på **■** Ⓩ. Der vises "noSTEP", og du kan oprette et nyt program ved at følge proceduren "Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning)".

## Forudindstilling af radiostationer

Du kan gemme radiostationer i anlæggets hukommelse. Du kan gemme op til 30 radiostationer, 20 for FM og 10 for AM.

1 Tryk gentagne gange på **RADIO FM/AM** Ⓡ for at vælge et bånd.



2 Hold **AUTO PRESET** Ⓡ nede indtil "AUTO" blinker på displayet.



3 Tryk på **ENTER** Ⓜ for at gemme stationen. Stationerne gemmes i hukommelsen fra lavere frekvenser til højere.



### Hvis en station ikke kan forudindstilles automatisk

Du er nødt til manuelt at forudindstille en station med et svagt signal.

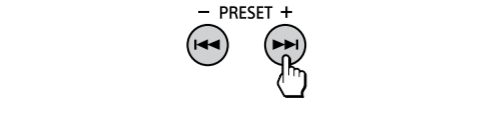
1 Tryk gentagne gange på **RADIO FM/AM** Ⓡ for at vælge et bånd.



2 Stil ind på den ønskede station.
3 Tryk på **MANUAL PRESET** Ⓩ indtil "FM-xx" eller "AM-xx" blinker på displayet. (Eksempel: FM)



4 Tryk på **PRESET** + eller **−** Ⓩ indtil forudindstillingsnummeret for den ønskede station blinker på displayet.



## Forholdsregler

5 Tryk på **ENTER** Ⓜ for at gemme stationen.
Hvis der allerede er tildelt en anden station til det ønskede forvalgsnummer, bliver stationen erstattet med den nye station.

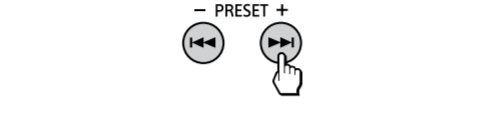


## Lytning til forudindstillede radiostationer

1 Tryk gentagne gange på **RADIO FM/AM** Ⓡ for at vælge et bånd.



2 Tryk på **PRESET** + eller **−** Ⓩ for at vælge et gemt forudindstillingsnummer for den ønskede radiostation.

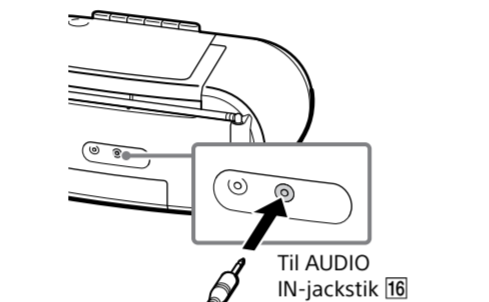


## Tilslutning af valgfri komponenter

Du kan afspille lyd fra en valgfri komponent, f. eks. en bærbar digital musikafspiller, gennem højttalerne til dette anlæg.

Sorg for at slukke for strømmen til de enkelte komponenter, før du foretager nogen forbindelser.

Der er flere oplysninger i betjeningsvejledningen til den komponent, der skal tilsluttes.



1 Tilslut **AUDIO IN**-jackstikket Ⓜ til linjeudgangsstikket på den bærbare digitale musikafspiller eller en anden komponent vha. et lydforbindeskabel (medfølger ikke).

2 Tænd for den tilsluttede komponent.

3 Tryk på **AUDIO IN** Ⓡ og start afspilning af lyd på den tilsluttede komponent.



Lyden fra den tilsluttede komponent afspilles gennem højttalerne.

Brug et forlængerkabel (medfølger ikke) med et stereoministik i den ene ende og to telefonstik (V/H) i den anden ende til at slutte anlægget til et tv eller en videooptager/-afspiller.

#### Bemærkninger

- Hvis **AUDIO IN**-jackstikket Ⓜ tilsluttes til mono-udgangsstikket på en digital musikafspiller, kommer der muligvis ikke lyd ud gennem anlæggets højre højttaler.
- Hvis **AUDIO IN**-jackstikket Ⓜ tilsluttes til linjeudgangsstikket på en digital musikafspiller, kan der forekomme forvrængning. Hvis lyden er forvrænget, skal du tilslutte til hovedtelefonjackstikket i stedet for.
- Hvis **AUDIO IN**-jackstikket Ⓜ tilsluttes til hovedtelefonjackstikket på en digital musikafspiller, skal du skrue op for lydstyrken på den digitale musikafspiller og derefter justere lydstyrken på anlægget.

### Diske, som denne enhed KAN afspille

- Lyd-cd'er på markedet, som overholder CD-DA<sup>1</sup>-standarden.
- CD-R-/CD-RW-diske, som indeholder lydspor og overholder CD-DA<sup>1</sup>-standarden.
- CD-R-/CD-RW-diske som indeholder MP3-filer, og som er afsluttet<sup>2</sup> korrekt.

<sup>[1]</sup> CD-DA er en forkortelse for Compact Disc Digital Audio. Det er en optagestandard, som bruges til lyd-CD'er.

<sup>[2]</sup> Afslutningen er den proces, der gør CD-R-/CD-RW-diskene i stand til at blive afspillet på diskafspillerprodukter for forbrugere, og afslutningen kan aktiveres eller deaktiveres i indstillingerne under diskoprettelsen i det meste optagesoftware.

### Diske, som denne enhed IKKE KAN afspille

- Andre CD-R-/CD-RW-diske end dem der er optaget i lyd-cd-format, eller formater som overholder ISO 9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet
- CD-R-/CD-RW-diske af ringe optagekvalitet, CD-R-/CD-RW-diske med ridser eller dem som er beskadite, eller CD-R-/CD-RW-diske optaget på en inkompatibel optageenhed
- CD-R-/CD-RW-diske som ikke er afsluttet, eller afsluttet forkert
- CD-R-/CD-RW-diske som indeholder filer oprettet i andre lydformater end MP3

#### Bemærkninger om diske

- Rengør CD'en med en rengøringsklud inden afspilning. Tør CD'en af fra midten og ud. Hvis der er ridser, snavs eller fingeraftryk på CD'en, kan der muligvis opstå en springfejlf.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder, rengøringsmidler som fås i handelen eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.
- Udsæt ikke CD'en for direkte sollys eller varmekilder som f.eks. varmluftskanaler, og efterlad den ikke i en bil som er parkeret i direkte sollys, da det kan medføre en betydelig stigning i temperaturen inde i bilen.
- Sæt ikke papir eller klistermærker på CD'en, og ridt ikke CD'ens overflade.
- Efter afspilning skal CD'en opbevares i dens hylster.

#### Bemærkninger om DualDiscs

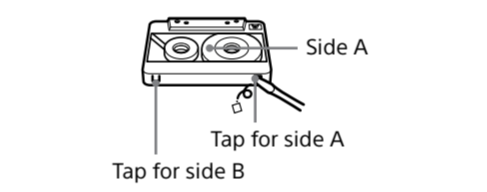
- En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på lysdisen imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

### Musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

- Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger cd-standarden (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

### Bemærkninger om kassettebånd

- Fjern tappen til forhindring af overskrivning fra side A eller B for at forhindre utilsigtet optagelse. Hvis du ønsker at optage på båndet igen, skal du tildække den afbrækkede tap med tape.



- Brug af et kassettebånd med en afspilningstid på mere end 90 minutter anbefales ikke, undtagen til lang kontinuerlig optagelse eller afspilning.

#### Om sikkerhed

- Eftersom den laserstråle, som anvendes i CD-afspillersektionen, er skadelig for øjnene, skal du ikke forsøge at skille kabinettet ad. Overlad reparation udelukkende til kvalificerede fagfolk.
- Hvis en genstand eller væske kommer ind i anlægget, skal du tage anlægget ud af stikkontakten og få det kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du betjener det igen.
- Diske, som ikke har standard udformning (f.eks. hjerte, firkantet, stjerne) kan ikke afspilles på dette anlæg. Hvis du forsøger afspilning, kan det beskadige anlægget. Anvend ikke sådanne diske.

#### Om strømforsyning

- Ved strømforsyning fra forsyningsnettet skal du bruge den medfølgende netledning. Brug ikke en anden ledning.
- Tag anlægget ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Når du ikke bruger batterierne, skal du tage dem ud for at undgå skader som følge af udsivning af batterielektrolyt eller korrosion.

#### Om placering

- Placer ikke anlægget i nærheden af varmekilder, på et sted, der er udsat for direkte sollys, meget støv eller mekaniske stød, eller i en bil, hvor det udsættes for direkte sollys.
- Placer ikke anlægget på et skråt eller ustabilt sted.
- Placer ikke noget inden for 10 mm fra bagsiden af kabinettet. Ventilationsåbningerne skal være ublokerede, for at anlægget kan fungere korrekt og for at forlænge komponenternes levetid.
- Da der benyttes kraftige magneter i højttalerne, skal personlige kredittkort, som benytter magnetisk kodning, eller fjederoptrukne ure holdes på afstand af anlægget for at undgå, at magneten beskadiger dem.

#### Om betjening

- Hvis anlægget bringes direkte fra et koldt til et varmt sted, eller det placeres i et meget fugtigt rum, kan fugtigheden muligvis kondensere inde i CD-afspillersektionen. Skulle dette ske, vil anlægget ikke fungere ordentligt. I dette tilfælde skal du fjerne CD'en, og vente i ca. en time på at fugten fordamper.

#### Om håndtering af anlægget

- Lad ikke cd-rummet være åbent for undgå, at der trænger støv og snavs ind.

#### Om rengøring af kabinettet

- Rengør kabinettet, panelet og betjeningsknapperne ved hjælp af en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke nogen form for ridsende klude, skurepulver eller opløsningsmidler som f.eks. alkohol eller rensbenzin.

Hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med afspilleren, skal du kontakte nærmeste Sony-forhandler.

## Fejlfinding

#### Generelt

### Der tændes ikke for strømmen, når netledningen sættes i.

- Kontrollér, at netledningen sidder rigtigt i stikkontakten.

### Der tændes ikke for strømmen under brug med batterier.

- Kontrollér, at batterierne er sat korrekt i.

### Anlægget går uventet i standby-tilstand.

- Dette er ikke en fejl. Anlægget går automatisk ind i standbytilstand efter ca. 15 minutter, hvis der ikke foretages nogen betjening eller udsendes noget lydsignal. Se "Brug af funktionen til strømbesparelse (kun på europæiske modeller)".

#### Der er ingen lyd.

- Kontrollér, at du har valgt den rigtige funktion for den musik- eller lydkilde, du vil lytte til.
- Tag hovedtelefonerne ud, når du lytter gennem højttalerne.

#### CD-/MP3-afspiller

### CD-afspilleren afspiller ikke, eller der vises "noDISC", selvom der er sat en CD i.

- Placer CD'en med etikettederen opad.
- Rengør CD'en.
- Tag CD'en ud og lad CD-rummet være åbent i ca. en time for at fjerne kondens.
- CD-R'en/CD-RW'en er tom eller ikke afsluttet.
- Der er ikke nogen MP3-filer på disken, som kan afspilles.
- Der er et problem med kvaliteten af CD-R'en/CD-RW'en, optageenheden eller programsoftwaren.
- Udskift alle batterierne med nye, hvis de er flade.

#### Lyden falder ud.

- Reducer lydstyrken.
- Rengør CD'en, eller udskift den, hvis CD'en er meget beskadiget.
- Placer enheden på et sted uden vibrationer.
- Rengør objektivet med en blæser, der fås i handelen.
- Lyden falder muligvis ud, eller der kan muligvis høres støj, når der anvendes en CD-R/CD-RW af dårlig kvalitet, eller hvis der er et problem med optageenheden eller applikationssoftwaren.

### Start af afspilning tager længere tid end normalt.

- På de følgende diske tager det længere tid at starte afspilning.
  - En disk optaget med en kompliceret træstruktur.
  - En disk som har mange mapper eller ikke-MP3-filer.

#### Radio

### Lyden er svag, eller modtagelsen er dårlig.

- Udskift alle batterierne med nye.
- Flyt anlægget væk fra fjernsyn i nærheden.
- Ved FM-modtagelse skal du trække antennen helt ud og rette den ind, så der opnås den bedst mulige FM-modtagelse. Ved AM-modtagelse skal du rette selve anlægget ind for at finde den bedst mulige modtagelse.
- Hvis du befinder dig i en bygning, skal du lytte i nærheden af et vindue.
- Hvis der er placeret en mobiltelefon i nærheden af anlægget, kan der muligvis høres en høj lyd fra anlægget. Hold telefonen væk fra anlægget.

#### Tv-billedet er ustabil.

- Hvis du lytter til et FM-program i nærheden af et tv med indendørsantenne, skal du flytte anlægget væk fra tv'et.

#### Bånd

### Båndet bevæger sig ikke, når du trykker på en betjeningsknap.

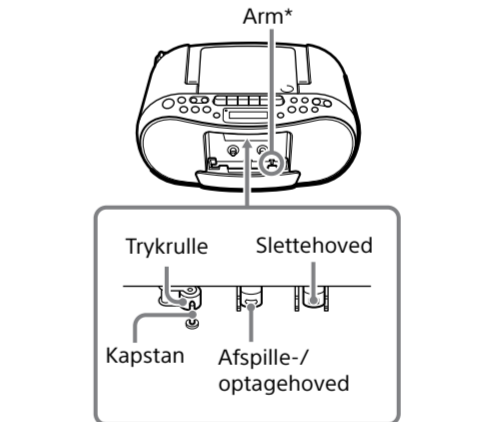
- Luk dækslet til rummet for kassettebånd ordentligt.

### Knappen Ⓜ fungerer ikke, eller båndet begynder ikke at afspille eller optage.

- Kontroller, at tappen til forhindring af overskrivning ikke er blevet fjernet.

### Dårlig eller forvrænget afspilning, optagelse eller slettekvalitet.

- Rengør overfladerne på trykrullen, afspille-/optagehovedet og slettehovedet som vist nedenfor vha. en tør vatpind. Hvis overfladerne stadig er beskadite, skal du rengøre dem med en vatpind, som er fugtet med en kommercielt tilgængelig rensævske.


<sup>[\*]</sup> Få slettehovedet frem ved at trykke på optageknappen (Ⓜ) mens du holder ned på armen med fingeren.

- Afmagnetiser hovederne med et kommercielt tilgængeligt afmagnetiseringsapparat til båndhoveder.
- Brug et type I (normal)-kassettebånd. Du kan ikke anvende type IV (metal)-bånd eller type II (high position)-bånd sammen med dette anlæg. Disse typer kan muligvis forårsage forvrængning af lyden.

Hvis problemet stadig opstår, efter at du har forsøgt alle de foreslåede afhjælpningsmetoder, skal du tage netledningen ud eller fjerne alle batterierne. Når alle indikatorerne på displayet slukkes, skal du sætte netledningen i eller indsætte batterierne igen. Henvend dig gerne til nærmeste Sony-forhandler, hvis det ikke er muligt at løse problemet.

## Specifikationer